

# Newsletter / Nouvelles

Ontario Association  
of Library  
Technicians

OALT/ABO

Association des  
Bibliotechniciens  
de l'Ontario



0229 2645

Spring/printemps

Vol. 10 No. 2



## OUTSTANDING OTTAWA

The origin of the Ottawa Regional Branch (ORB/SRO) is synonymous with the origin of the OALT/ABO. At a seminar at Humber College on October 26, 1973 an interim executive was appointed for the sole purpose of starting an association of Library Technicians. The executive consisted of Doug Willford (HP) Chairman, Ms Micheline Overall (O) Secretary/Treasurer & Ms Charlotte Elwart (TB) Planning & Publicity. The interim executive held their positions until the first conference in October 1974 at Seneca College in Toronto. During this time the executive worked hard at forming the constitution of our association.

The ORB/SRO actually started four months after the interim executive was established of the OALT/ABO. Joan Chinkiwsky, Micheline Overall and Eleanor Miller organized the first meeting. It was held on February 5, 1974 at Algonquin College with 150 people attending. They proposed to form an Ottawa Regional Branch which was passed. A list of objectives were established and elections for an executive were also part of this meeting.

## LES OUTAOUAIS EXCEPTIONNELS

L'origine de la Section Régionale d'Ottawa (SRO) est étroitement liée à l'origine de l'OALT/ABO. Au séminaire qui eut lieu le 26 octobre 1973 au Collège Humber, un exécutif provisoire fut nommé dans le but de fonder une association de bibliotechniciens. L'exécutif comprit Doug Willford (HP), président; Me Micheline Overall (O), secrétaire-trésorière, et Me Charlotte Elwart (TB), responsable de la planification et de la publicité. Ces membres de l'exécutif provisoire occupèrent leurs positions jusqu'au premier congrès en octobre 1974 au Collège Seneca à Toronto. Pendant ce temps, l'exécutif travailla diligemment à former la constitution de notre association.

En fait, la SRO ne fut fondée que quatre mois après l'établissement de l'exécutif provisoire de l'OALT/ABO. Joan Chinkiwsky, Micheline Overall et Eleanor Miller organisèrent la première réunion qui eut lieu le 5 fev. 1974 au Collège Algonquin; 150 personnes y assistèrent. Ils proposèrent et acceptèrent la motion de créer une section régionale d'Ottawa, et à la même réunion ils dressèrent une liste d'objectifs et procédèrent à une élection de l'exécutif.

Au premier congrès en octobre 1974, Eleanor Miller de la SRO fut élue première présidente officielle. Depuis ce temps les membres de la SRO continuaient d'apporter leur contribution à l'exécutif provincial, y compris Danielle Amat, secrétaire-trésorière 1975/76 et président 1981/83; Femmy Swytink, editrice du bulletin 1976/77: voir p.

At the first conference in October 1974 Eleanor Miller of the ORB/SRO became OALT/ABO's first officially elected President. Since that time ORB/SRO's contribution to the provincial executive have been Danielle Amat Secretary/Treasurer 1975-76 President 1981-83; Femmy Swytink Newsletter Editor 1976-77; Francine Lacasse Secretary 1981-82; Barbara Cope Vice President 1982-83 & Loretta Taylor President 1983-84. Who knows what the years to come will bring?

October 1976 brought a new ray of light to this shining region. It was the beginning of their regional newsletter, Communique Volume 1 number 1, October 1976 was hot off the presses. Since the dawn of the first newsletter of the ORB/SRO it has undergone several metamorphosis. The first change was the biggest; the change from Communique to Tête-à-Tête. The first issue of Tête-à-Tête was Volume 1 number 1, 1979. Volume 3 number 1 gave Tête-à-Tête a face lift (pardon the expression) with a new design for the title page. The last change that the title page has seen was with the Volume 5 number 1, March 1984 issue. This took an association's regional newsletter and became a professional looking newsletter. (You look marvelous darling, just marvelous!)

The Ottawa Branch has done its share of keeping Library Technicians up to date in the library field. They were responsible for putting on the 2nd Annual Conference in August 1975 & the 7th Annual Conference in May 1980. Continuing in the tradition of updating our library skills the Ottawa Regional Branch will be holding the 13th Annual Conference in May-June 1986. From what I have been told and read it sounds like a spectacular event. I know I do not want to miss it.

The 2nd Annual Conference was held at the University of Ottawa on Thursday August 21 to Saturday August 23, 1975. Some of the workshops were CAN/SDI by

Monique Perrier & Sheila Bradley; Canadiana by Mr. Gilles Bergevin; ISBD Cataloguing by Mr. Pierre Daoust. These were presented in both French & English; only a couple of workshops were presented in English only. The guest speaker was Mr. Paul Kitchen, Executive Director CLA. His speech was about associations; what they should do and why we should have one.

The 7th Annual Conference was held in Ottawa on May 7th to 11th 1980. Its theme was INFORAMA 1980. Looking at the agenda it looks like Ottawa worked their butts off at this conference as well as yours, if you attended it. Each morning began with jogging from 7-7:30 am (optional). Twenty five workshops were offered everything from AACR2 by Father Leclaire from the Ottawa University to Unicat/Telecat by Mr. Daoust from Morisset Library, University of Ottawa.

The 13th Annual Conference is to be held May 27th-June 1, 1986 at Carleton University. Some of the workshops include DOBIS, Leadership, the Reference Interview, Mandarin-Logitheque (Library Software) and much more. I have heard rumors of a film festival, dancing and a possible cruise. It sounds like fun to me! I hope to see you all there and keep up the outstanding work, Ottawa.

Kathryn Grein  
(OALT/ABO Newsletter editor).

## PRESIDENT'S MESSAGE

First of all I would like to congratulate the Newsletter Editors and Roberta for all their hard work. They have come up with a very Professional looking NEWSLETTER/NOUVELLES. It is something that we can be as proud of as we were of our last style until it became too bulky to mail and read.

We have a very hard working group of people on the Executive and Board of Directors of the OALT/ABO. Each year

we seem to find a group of people that are very interested in working for and promoting our association. I know that next year we will have some new faces on our Executive that are as capable as the present ones.

I would like to encourage as many of our members to run for an office at the ABM in Ottawa in May. It is a very interesting and educational experience that we would all benefit from. I have been able to travel and meet many people from all across Canada. I think it is beneficial to us and our association to meet Library Technicians across Canada and help each other to promote our associations. After attending CLA in Calgary last June I have received phone calls from two Library Technicians from out west who were moving to the Toronto area and contacted us about the jobs available, the wages, housing and anything else that would help them settle in the area more easily. One of these people has already moved here and is attending some of the activities with TALTA.

I would like to encourage you to talk to other technicians who do not belong to our association and ask them to join us and make us even stronger. If they are not interested, enquire why and maybe we can add things to our association that they seem to find that we don't offer them. The larger our association is the more people we can reach and the more we will become known in the business world.

I have enjoyed my two years on the Executive and will remain active as Past-President for the next year. It is an experience that you should not miss.

We finally have a completed AV Presentation to present to you at the ABM in Ottawa. The Board of Directors have been pushing hard to have this done so we have something to promote ourselves with.

See you at SPECTRUM '86 in Ottawa. It promises to be an experience that shouldn't be missed.

Janna Munkittrick  
President OALT/ABO 1985-86

## PROVINCIAL PROFILES

At the 12th Annual Business Meeting, held in conjunction with NEXUS '85 in Toronto on May 3, 1985; the Executive was elected for 1985-86.

PRESIDENT: JANNA MUNKITTRICK

I graduated from Sheridan College in 1977 from the Library Techniques program. I have worked at the Belleville Public Library since graduation. The last six years of it full-time in the Children's Department. My job is a full one, being the assistant to the Children's Librarian.

I plan and run most of the programmes in our department, as well as organizing class visits and reading stories or giving book talks to children of all ages. I enjoy my work and am now taking a sign language course to communicate with three classes that visit the library from Sir James Whitney our education institute for the deaf. It is an enjoyable and satisfying job.

(Janna is a member of the Halton-Peel Region)

Address: 48 Grier Street  
Belleville K8P 3A1

(613) 968-7534 (Residence)  
(613) 968-6731 (Business)

VICE-PRESIDENT/  
PRESIDENT-ELECT: ROBERTA L. TRIPP

Graduate: Lakehead University 1980,  
- Bachelor of Arts Degree  
Lakehead University 1980,  
- Diploma of Library  
Technology  
George Brown College and  
- the Association of Records  
Managers and Administrators  
1984 - Certificate in  
Records Management

Employment: Records Officer/Librarian  
- Ontario Teachers' Federation  
1984 to Present

Previous employment includes  
- academic, government,  
educational and business  
libraries

Membership: OALT/ABO member since  
1979-80  
- TALTA member since 1980  
Student member of  
Thunder Bay 1979-80

OALT/ABO and Regional Activities:

Vice-President/President-Elect  
- for the Provincial 1985-86  
Supervising Editor for the  
- Provincial Newsletter 1985-86  
NEXUS'85 Conference Committee  
- member and Workshop Committee  
member

Other Memberships: ARMA since 1983  
- Secretary for ARMA's  
Education Committee  
TAAG, CLA, SLA

Address: 1477 Mississauga Valley Blvd.  
Apt. 2304  
Mississauga L5A 3Y4  
(416) 277-4103 (Residence)  
(416) 966-3424 ext. 223  
(Business)

TREASURER: RON CHENEY

Graduate: Fanshawe College, 1973  
- Diploma of Library  
Technology

Employment: Town of Caledon Public  
- Library  
Bolton Branch  
Technical Services -  
Interlibrary Loan Office

Membership: OALT/ABO member since 1976

OALT/ABO Activities: London Regional  
- Branch Secretary 1977  
Provincial Treasurer  
- 1983-84, 1984-85,  
1985-86

Address: Box 148  
Bolton LOP 1A0  
(416) 857-3963 (Residence)  
(416) 857-1400 (Business)

SECRETARY: OTTO SILLIUS

I am a graduate of the Library  
Technology program at Lakehead  
University, 1976. I first joined  
OALT/ABO Thunder Bay Regional Branch  
while a student there, and continued  
my membership with Halton-Peel when  
I started my current position as the  
Periodical Technician at Sheridan  
College, Library Learning Centre.

My wife, Irene and I have been  
quite active with Halton-Peel. I  
was Regional Secretary 1977/78 and  
1980/81, and Regional Director  
1982/83.

We have three children, Andrea, born  
1980, Nicole, born 1982 and Eric  
born September 1985.

Address: 108-1265 Sixth Line  
Oakville L6H 1X2  
(416) 844-2630 (Residence)  
(416) 965-9174 (Business)

PUBLIC RELATIONS CO-ORDINATOR:

CAROLYN BOARDMAN

Graduate: Sheridan College, 1978

- Diploma of Library Technology

Currently enrolled part-time  
- in the Information Studies Program at Ryerson

Employment: University of Toronto  
- Interlibrary Loans Section 1978-81

Membership: OALT/ABO and Halton-Peel  
- member since 1976-77, also a member of TALTA

OALT/ABO and Regional Activities:

- Provincial Publicity Co-ordinator 1985-86
- OALT/ABO's representative
- on OLA's Certification Committee 1985-86
- Member of the Provincial
- Workshop Committee 1983-84
- Assisted Provincial Conferences
- in 1985 and 1978

Other Memberships: CLA

Address: 956 Cresthampton Lane  
Mississauga L5H 2X1

(416) 274-6610

ARCHIVIST: JANET H. SCHEIBLER

Graduate: Sheridan College, 1978

- Diploma of Library Technology

Employment: Orangeville Public Library  
Technical Services, Reference and Circulation

Membership: 1977-79 Student member of  
- Halton-Peel

1979-80 to present member of  
- Huronia Branch, one of the founding members of the Branch

OALT/ABO and Regional Activities:

1979-80 Secretary, Huronia  
- Branch

- 1983-84 to present Regional
- Director for Huronia
- 1985-86 Provincial Archivist

Address: R.R. 1  
Orangeville L9W 2Y8  
(519) 941-4720  
(519) 941-0610 (Business)

NEWSLETTER CO-EDITOR: ALAN E. DEVINE

Graduate: Sheridan College, 1985

- Diploma of Library Technology

Employment: Between positions

Membership: OALT/ABO and Halton-Peel  
member since 1985.

OALT/ABO and Regional Activities:

- Provincial Newsletter
- Co-Editor 1985-86
- Halton-Peel Vice-President
- 1985-86
- Halton-Peel Secretary
- 1986-87

Other Memberships: OLA-OCULA since 1985

Address: 13 Croyden Court  
Bramalea, Brampton L6T 1Y3  
(416) 793-7437

NEWSLETTER CO-EDITOR: KATHRYN GREIN

Graduate: Fanshawe College, 1983

- Diploma of Library Technology

Employment: London Public Library  
- Reference Section, since 1985

Previously employed with  
- Serials Management Systems  
1983 - 1985

Membership: Halton-Peel Region  
Address: 400 Beaverbrae Drive  
Apt. 307  
London N6H 1W3  
(519) 471-9461  
(519) 432-7166 ext. 20

## DIRECTORS' DECISIONS

Business arising from the OALT/ABO Board of Directors' Meeting of March 8, 1986.

Carolyn Boardman, Public Relations Co-ordinator and Roberta Tripp, Vice-President, met with representatives of the Ontario Ministry of Citizenship and Culture in January. Carolyn and Roberta submitted OALT/ABO's submission requesting financial assistance for covering the translation costs of the provincial newsletter and the production expenses of the AV project.

The Ministry's response was:

"We would be pleased to receive your application to fund the audio-visual presentation for a cost of \$3,500. There is no specific grant criteria for this program. However, we would be willing to ask for the Minister's discretion in regard to funding it.

In addition there is a lottery program criteria for funding skills development. Hosting of workshops is eligible for funding under this category and the Association could apply for a grant specifically for public library related events.

We would not be able to fund the Newsletter and conference proceedings since both of these activities involve your total membership most of whom are not employed in public libraries. The A/V presentation however may be helpful to the public library community."

The Board of Directors authorized the OALT/ABO Executive to apply for the Wintario grant in order to finance the AV project.

The Directors authorized the payment of \$3,000 towards the final cost of the AV project. In addition, the Directors voted to have Mr. Fowler proceed with the French translation of the AV project at the cost of \$275. The total cost of the AV project is \$3,775.00.

The Directors voted to change the name of the Conference Proceedings to: "Proceedings of the Annual Business Meeting of the Ontario Association of Library Technicians/ Association des Bibliotechniciens de l'Ontario held at (location), (date)".

## ASSOCIATE MEMBERS

The 12th Annual Business Meeting was the scene of the passage of an important Constitutional resolution.

Associate membership will be given to an individual interested in the objectives of the organization. At the end of five (5) consecutive years, if he/she wishes to pay graduate fees, he/she will be granted full membership. This is to be effective retroactively as of May 3, 1985.



## OALT/ABO ANNUAL BUSINESS MEETING 1986

### PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT:

By-Law 1 - Membership  
Section b) subsection i) and  
                  subsection ii)

Where the by-law now reads - \$10.00  
Graduate Library Technician Senior  
Citizen

change to:

\$10.00 Non-salaried Graduate Library  
Technician

Submitted by Halton-Peel members:

Alan Devine  
Nancy Cockfield  
Allison Daw  
Mary MacKinnon  
Irene McLeod

### ADDITIONAL AGENDA ITEMS:

- AV Project Screening  
  (English and French editions)
- Essay Contest
- Provincial Newsletter
- Election of OALT/ABO Executive

### NOMINATIONS FOR OALT/ABO EXECUTIVE as of February 28, 1986:

- Vice-President/President/Elect  
  - OPEN
- Treasurer - KATHRYN GREIN\* -  
              HALTON-PEEL
- Secretary - OPEN
- Public-Relations Co-ordinator  
  - CAROLYN BOARDMAN\* -  
              HALTON-PEEL/TALTA

The positions of Newsletter Editors  
are open, too.

Nominations will be taken from the  
floor at the Annual Business Meeting.

Become involve and run for an  
Executive position or become an Editor  
of the newsletter. The Provincial  
needs you! Without you, there is  
no OALT/ABO.

\* For biographies on Kathy and  
Carolyn see the article "Provincial  
Profiles".

### OALT/ABO VICE-PRESIDENT/PRESIDENT -ELECT NOMINATION

A late nomination was forwarded by  
Pat Petruca (TALTA).

Pat received her Diploma of Library  
Technology from Ryerson Polytechnical  
Institute in 1976. She has been an  
active member of OALT/ABO and TALTA  
since graduation. Within TALTA, Pat  
held the positions of Newsletter Editor  
from 1978 to 1980, President in 1980  
-1981, and Secretary from 1983 to 1985.  
Pat was also the Conference Chair for  
the NEXUS'85 provincial conference.  
Pat has also been a member of TALTA's  
Student Awards Committee and a member  
of TALTA's Salary Survey Committee.

Pat is employed as the Librarian with  
McKim Advertising in Toronto. She  
established an Advertising Library  
Group in the Toronto Area.

Pat is also a SLA member.  
She is currently working towards a  
degree in Religious Studies at the  
University of Toronto.

REMINDER: Bring your OALT/ABO  
Constitution and Vote.  
Remember to renew your  
membership and bring  
your membership card to  
the meeting.

## SPECTRUM '86

The pre-registration flyer was sent out at the end of September and sixty people have pre-registered for Spectrum '86. We have delegates coming from Chicago, Illinois; Nicolet, Quebec and Halifax, Nova Scotia.

Thirty-four workshops have been confirmed (six of these are in French) and there will be a total of fifty-one sessions. This does not include "Fed for a Day", the tours or the film festival. The delegates will have the opportunity to take up to seven workshop sessions if they wish.

Two tours are being organized; a tour to Montreal on Tuesday; and a tour of historic Ottawa on Wednesday.

Other activities include a festival of new management films, a presentation of the program "A View to Excellence", and a chance to work in a federal library courtesy of "Fed for a Day".

The evenings also have been organized:

- Tuesday: Alumni Night
- Wednesday: Official Opening and Buffet
- Thursday: Special Dinner and Outing
- Friday: Bavarian Night with Entertainment
- Saturday: Banquet with Guest Speaker and Music

We hope to see you all at Spectrum '86.

For further information, contact:

- Danielle Amat (613) 998-8359 (Business)
- Barbara Cope (613) 998-8359 (Business)
- Jean Desislets (613) 988-5139 (Business)

or SPECTRUM '86  
891 Duberry Street  
Ottawa K2A 3T2

## ALGONQUIN GRADUATES

If you graduated from Algonquin College's Library Techniques program, Claire Roy wants to invite you to the "Alumni Night", to be held in Ottawa as part of the OALT/ABO 1986 Annual Conference.

Please contact:

Claire Roy  
Alumni Night Co-ordinator  
Box 5182, Station F  
Ottawa K2C 3H4

## NEXUS'85 PANEL DISCUSSION

To many, it will seem a long time ago since those days of May 1985. When the 12th Annual Conference of OALT/ABO was hosted by the TALTA.

"NEXUS'85", as it was called, provided a forum for communication between delegates on a broader scale than had been experienced at such conferences. To enhance communication between delegates, a Panel Discussion was held on the first morning of the Conference.

But wait, you may cry, what is a Panel Discussion? A good question, and one that I also asked. So let me try and explain what I discovered. When you have an occasion like a conference, where an assemblage of people (vis. Library Technicians) who are concerned/familiar with a main topic, it is a prime opportunity to exchange views. A Panel Discussion is one method used to bring people together and exchange views, in a somewhat organized fashion.

I was fortunate enough to be involved with the "NEXUS'85" Panel Discussion from its primordial origins, and I subsequently became moderator of the Panel. The role of the moderator is to select a number of people - we had 5 - who are familiar with the topic and able to present different view-



points. Using "gentle persuasion", the moderator invites them to participate as panel members, presenting their views for 6-15 minutes, and entertaining audience questions after their talk.

Given that the topic selected was "Library Technicians in the Workplace", a broad, safe topic, I decided to select persons who worked in different types of libraries, and ask them to present us with information on what they do, how they do it, and how their particular type of library works. Those of you were able to attend appreciated that the panelists came from very diverse work environments.

For those who were not there, let me introduce the panelists to you: Joan Girot (TALTA), Canada Life Insurance Co.; Bette Heard (Sudbury), Capreol High School; Gayle Ford (TALTA), Wycliffe College, University of Toronto; Diane Leduc (Ottawa), Library of Parliament, Judy Konaka, (TALTA), Crown Life Insurance, Investment and Automation Libraries.

As you can see, we had presentations from those who worked in the private, public, and university areas. Some worked in situations where funding was drastically cut, and others where they were able to avail themselves of the newer computer technology. One person was shared between two libraries - fortunately in the same building - while another travelled between a system of libraries. In two cases, we saw Technicians working in what would seem to be similar environments - two in corporate/insurance, two in school libraries. We were able to see, however, that there are differences between similar environments.

Although both Technicians in the school libraries had to cope with student activities, preparing for the coming semesters, preparing reading lists and coping with budgets set by higher authorities (who don't quite understand the real expense of running a library), the differences in their situations were evident.

From another member, we were told of the vastness of the government system, and how each cog in the wheel, no matter how small, has its part in making the system work.

Now that "NEXUS'85" is over, and we have all had time to analyse what happened, and what should have been done differently, I believe that I am safe in saying that there could have been no better beginning to "NEXUS'85" than our Panel Discussion.

Why, you ask? The Panel Discussion brought us together, made us think about the variety of work environments that we find ourselves in, and realize that we must be similar but different to be able to thrive in these different environments.

In closing, I would like to express thanks, to the Panelists who participated on the first OALT/ABO Conference Panel Discussion. I think that they did an admirable job, and gave us that spark of enthusiasm that got "NEXUS'85" off to a roaring start.

I trust this effort will not be the last such discussion, for there are so many other realms to explore. Perhaps next year we could discuss ... ?

Moderately yours,

Susan Morley (TALTA)

## SOME RANDOM THOUGHTS ON THE TASK FORCE FOR CERTIFICATION

The first two meetings appeared to be rather aimless and confusing and I doubted the worth of my being there. However, at the January 1986 meeting we seemed to get down to business. A research assistant has been hired - Carolyn Boardman can fill you in about him. Dates have been set for meetings and our forum has been set for Oct. 1, 1986. The forum itself is to be videotaped or teleconferenced to all parts of Ontario. I feel the purpose of this task force is to present at the forum various options for arriving at standards for all positions in public libraries. This is perhaps more important in smaller communities. The new library act does not require library boards to hire professional librarians or library technicians and does not enforce any standards. The plain facts are that if we do not look to some types of standards ourselves, library technicians and librarians will be replaced by persons with no library qualifications that can be hired for much less. Library Boards & Councils are becoming more aware of costs & cost cuttings. The other side of the coin is that by establishing set standards, in law, library workers whether qualified librarian, library technician or certified chief executive officer will have more bargaining power with library boards, city & town councils and the provincial government itself. Certified used here indicates another target of the task force - a certification program for librarians in small communities, up until now these "librarians" although very well intentioned and very enthusiastic had no formal training. They learned on the job aided by occasional regional workshops. The hope now is that a program will be set up to teach basic skills.

The OLA seems very keen that the task force move quickly and the government has provided funds specifically for this project.

I think our group has finally found its feet and I think rapid progress will now be made. Carolyn and I keep plugging for library technicians. We both have tried to keep an open mind & see the problem of standards as a whole rather than only how it affects technicians.

Maggie Hotchkiss (TALTA) and Carolyn Boardman (HALTON PEEL/TALTA) are your OALT/ABO Representatives on the OPLAC Task Force.

Maggie Hotchkiss (TALTA)

## ASTED/CLA JOINT CONFERENCE

QUEBEC CITY, JUNE 19-24, 1986

This unique conference is sponsored by the Canadian Library Association (CLA) and the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED). It will be attended by librarians, archivists, technicians and others working in the field of documentation and information science.

The theme for the joint conference is "Information: Le virage humain/ Information: People Still Count" and all the sections and special interest groups in the two associations are planning sessions that will relate to the theme.

During the conference, both ASTED and CLA will hold divisional and other meetings. Members of these associations and other interested participants can attend the many workshops and other programs that will be arranged. To assist conference delegates, simultaneous translation will be provided.

Quebec City will provide a unique and historic setting for this conference. Long a tourist destination, it is the only walled city north of Mexico.

The narrow, winding streets of Vieux Quebec, the historic buildings, sidewalk cafés, ancient churches and, especially the warm and hospitable people provide an ambience characterized by "joie de vivre". Many side trips and outings are planned for the conference participants.

Mark June 19-24, 1986 on your calendar for this exciting joint conference. It promises to be a truly memorable venture.

For further information, contact:

Canadian Library Association  
151 Sparks Street  
Ottawa K1P 5E3

(613) 232-9625

## OALT/ABO AT ASTED/CLA

OALT/ABO will have their display booth at the conference. In addition, the AV presentation will be shown to the conference delegates at the both the booth and at the meeting of the Library Technicians' Interest Group.

Contact Carolyn Boardman, OALT/ABO Public Relations Co-ordinator for further details.

## ACADEMIA: LONDON

The Library Technician Programme at Fanshawe College has been in existence since the early 70's. The first co-ordinator, Cliff Weaver established a basic programme incorporating studies in reference, cataloguing, acquisitions and circulation along with academic courses in English, history, psychology, sociology and typing.

Cliff was succeeded as co-ordinator in 1977 by Shirley Edgar, formerly Co-ordinator of Information Services at the Lake Erie Regional Library System. The course as such remained basically unchanged although many new elements were introduced within each area.

The second teacher in the programme has changed over the years. Carl Christie, Sheila Lui and Pat Sifton have all taught library technicians and in 1981 Marie Wiley was hired for the vacancy left when Pat Sifton went to B.C. to become co-ordinator of the new technician programme established at Abbotsford. Marie's background is in school libraries complementing the public/university experience of the co-ordinator. She previously taught cataloguing at Memorial University in Newfoundland.

New topics are constantly added to the basic curriculum as technology and practice advance. We would like to include more hands-on experience with computers and automated systems but money problems throughout the colleges prevent such expenditure at this time. Teachers and students do try to get this experience on field placement etc.

In addition to the regular full-time two year course, Fanshawe continued to offer the entire programme over a longer period of time at night. Another course is taught at night in spring and fall at the Lambton County Headquarters in Wyoming and several students also attend day classes on a part-time basis.

One innovation is the introduction of self-study courses. Available through continuing education, these correspondence courses are on three areas of study which are not completely covered during the time allotted to the programme. Courses which can be taken as LIBR 309/409, Special topics in library work include:

- 1) Libraries in Canada - history
- 2) Reader's advisory work - a survey of genre literature

### 3) Working with children in the public library

During day classes students have elected to undertake an introduction to work in museums and archives and records management as the special topics they wish to cover.

Part-time and continuing education students may also elect to do their library visitation course on a self-study basis. Self-study courses all carry credit at Fanshawe and may be accepted as equivalents for other college programmes.

The next steps for the programme should be into the on-line area - when money permits. And, of course, we could use more space.

Shirley Edgar  
Co-ordinator  
Library Technician Programme  
Fanshawe College

## STATISTICS CANADA

Most of you have probably become aware by now, of the increase in prices of Statistics Canada's publications. A number of librarians have called our office in Toronto to enquire as to the reason for these price increases.

Statistics Canada has introduced a broad Dissemination Policy that is based on the principle that direct costs of making information available to specific users should be borne by those users. The impacts of this operating policy, will be a more realistic pricing of Statistics Canada's outputs (e.g. publications, CANSEM) as well as a more complete costing of recoverable projects. In other words the prices of publications now represent more fully the costs incurred to make the result of our surveys and other collection activities into a publication format.

An important aspect of the new rate structure is that all clients will now be receiving equitable treatment in terms of the price structure: federal and provincial clients as well as those in the private sector or academic communities, will be charged the same rates. For example, Provincial and Territorial Focal Points will continue to be charged the same prices as Federal Departments.

Full depository and selected depository libraries still continue to receive the collection of Statistics Canada's publications free of charge.

Should you wish to obtain any further information please do not hesitate to give our library liaison officer, **Yvette Mondesir** -- of the Statistics Canada Toronto Office a call at 1-416-973-6575.

### EDITORS' REPORT/ RAPPORT DES RADACTEURS

Here we are again, with the concluding issue of Volume 10. We have a small, but dedicated group to acknowledge for various bouquets and brickbats, regarding our previous issue.

As you read through this issue, you will see the countless number of members who dedicate their time and brainpower. We also want to recognize the valuable contribution of the OALT/ABO members that have volunteered their assistance, but go unmentioned in this newsletter, ie. Jackie Gordon, (Halton-Peel) for looking after the OALT/ABO mailbox, Gale Johns (TALTA), for supplying membership administrative assistance, the 1985-86 Board of Director, **Pat Graham**, (Ottawa), who is not returning to the 1986-1987 Board of Directors.

The Newsletter Editors will be presenting a series of PROPOSED recommendations at the April 12, 1986 Board of Directors' Meeting. Excerpts of the discussion

and decisions will be included in the next issue.

Alan Devine, Editor  
Kathryn Grein, Editor  
Roberta Tripp, Supervising Editor



## ESSAY WINNERS/ LES GAGNANTES DES COMPOSITIONS

The 1983-84 winners were/Les gagnantes de 1983-84 étaient:

- 1st Prize: Ellen Ryan - The Medieval Monastic Library  
\$100
- 2nd Prize: Linda Partington - Education for Library Technicians  
\$50
- 3rd Prize: Elizabeth Holbrook Thompson  
\$25  
The Preservation and Storage of the Visual Art Collection in the Public or School Library
- 1st Runner-up: Christine Pendreigh - The Public Library and the Disabled in the Community  
\$5
- 2nd Runner-up: Mika Gembatiuk - Public Library Services in the Soviet Union  
\$5
- 3rd Runner-up: Dora Bornstein - Censorship in a Religious Library

The 1984-85 winners were/Les gagnantes de 1984-85 étaient:

- 1st Prize: Ruth Swartzman - Library Theft  
\$50  
Can We Make It Disappear?
- 1st Prize: Jean Saunders - Is There a Place for Library Technicians in Elementary School Libraries?  
\$50

These persons were Library Technician students, all at Seneca College/Ces individus étaient inscrites au cours de techniques de la bibliothèque, toute au Collège Seneca.

## OALT/ABO AT OSLA'S IDEASHOP '86

On February 1, 1986, Charmane Somerfedlt (TALTA) and myself spent the day at OSLA where OALT/ABO had a booth. We were both very encouraged by the comments and interest shown by the Teacher-Librarians and discovered that there are Technicians in more school libraries than we thought. The separate school boards seem to hire more Technicians than the public system.

Dale Peters, Director  
TALTA

(Charmane and Dale both work in school libraries in Toronto.)

## IDEAS FOR OALT/ABO BOOTH SOUGHT

Carolyn Boardman, OALT/ABO Public Relations Co-ordinator is seeking input for re-designing and updating OALT/ABO's display booth.

Send your ideas to Carolyn.

JOB SEARCH/  
A LA RECHERCHE D'EMPLOI

Each Region has a Job Contact Person to assist Library Technicians in their search for employment. The following is the current list of contacts: /  
Il y a une personne contact dans chaque région pour aider les bibliotechniciens à trouver d'emploi ci-dessous une liste courante de ces contacts:

HALTON-PEEL

Nancy Cockfield  
468 Copeland Court  
Oakville L6J 4B9

(416) 845-0277

HURONIA

Janet Iles  
871 10th Street  
Owen Sound N4K 3S3

(519) 376-2105

(519) 376-6623

LOHANIA

Liz Aldrey  
312 Inverness Avenue East  
Hamilton L9A 1H2

(416) 389-7814

OTTAWA

Claire Roy  
520-320 Croyden Avenue  
Ottawa K2B 5P3

(613) 829-1611

SUDBURY

Linda Davis  
1267 Cardinal Court  
Sudbury P3A 3C2

(705) 675-4427 (Business)

TALTA

Donna Smith  
Box 441  
Don Mills M3C 2T2

THUNDER BAY

LaRea Moody  
89 South Hill Street  
Thunder Bay P7B 3T7

(807) 345-9083

(807) 345-2121 ext. 420 (business)

(807) 344-3481 (business)

The OLA Job Hotline Number is  
(416) 363-3380. It is updated  
every Monday.

REGIONAL RAP/NOUVELLES DE LA REGION

HALTON-PEEL

President: Jean Elioff  
Vice-President: Jennifer Kennedy  
Secretary: Alan Devine  
Treasurer: Nancy Cockfield  
Planning and  
Publicity: Shirley Robbins  
Director: Irene McLeod

1987 OALT/ABO Annual Conference:  
May 21-24, 1987  
Erindale College, Mississauga

## OTTAWA

President/président: John Fink  
Vice-President/  
vice-présidente: Susan Lussier  
Treasurer/trésorière: Susan Bourdeau  
Secretary/secrétarie: Keith Thomson  
Director/directrice: Loretta Taylor

1986 OALT/ABO Annual Conference:  
Spectrum '86  
May 28-June 1, 1986  
Carleton University, Ottawa

## SUDBURY

President/présidente: Bette Heard  
Secretary/Treasurer/  
secrétarie/trésorière: Linda Davis  
Membership: Paulette Burton  
Director/Directrice: Monique Fuchs  
Public Relations/Directrice  
de publicité: Judy Laplante  
Newsletter Editor: Bette Heard

Provincially Assisted Workshop  
April 12, 1986  
Elliot Lake, Ontario  
"Automation in Small Libraries"  
Speaker: Linda Langdon  
Librarian,  
West Ferris Secondary School

## HURONIA

Annual Business Meeting and Elections  
April 5, 1986  
Collingwood, Ontario

Provincially Assisted Workshop  
April 5, 1986  
Collingwood, Ontario  
Speaker: Brenda Lennox  
Chief Librarian

Tour of Saunders Book Wholesale

## LOHANIA

Annual Business Meeting and Elections  
April 19, 1986  
Stratford, Ontario

## THUNDER BAY

President: Corinne Symons  
Treasurer: Maria Berezowski  
Secretary: Helen Hyvarinen  
Public Relations: Gail Zablotny  
Director: LaRea Moody  
Archivist: Wendy Woolsey  
Past-President: Helen Heerema

## TALTA

President: Alicia Friese  
Vice-President: Marie Willing  
Treasurer: Sally Clark  
Public Relations  
Co-ordinator: Irene Ennis  
Director: Dale Peters  
Newsletter Editor: Rita Piazza

The NEXUS'85 Conference Proceedings were distributed to TALTA delegates who attended TALTA's Annual Business Meeting. The Conference Proceedings will be mailed to those delegates of NEXUS'85 who did not attend TALTA's Annual Business Meeting and to those delegates from outside the TALTA region.

## AV SNEAK PREVIEWS

- MARCH 13, 1986 - Thunder Bay Region
- MARCH 21, 1986 - TALTA Region
- APRIL 5, 1986 - Huronia Region  
- Collingwood, Ontario
- APRIL 12, 1986 - Sudbury Region  
- Elliot Lake, Ontario
- APRIL 19, 1986 - Lohania Region  
- Stratford, Ontario
- APRIL 29, 1986 - Halton-Peel Region

OFFICIAL PREMIERE  
SHOWING OF ENGLISH  
AND FRENCH EDITIONS

MAY 28 - JUNE 1, 1986 - Ottawa Region  
Spectrum '86

THANKS, LORETTA

The OALT/ABO Executive and the Board  
of Directors wish to express their  
congratulations and thank yous to  
Loretta Taylor (Ottawa) for a  
very professional AV Presentation.

NETWORK NEWS/NOUVELLES DU RESEAU

APRIL 15, 1986

CAIS - Canadian Association for  
Information Science  
April 15, 1986  
London, Ontario  
"Career Planning in Information  
Science"  
Speaker: Janet McChesney,  
Career Planning Consultant  
Contact: Maggie Weaver  
(416) 229-8947

APRIL 17, 1986

TAAG - Toronto Area Archivists' Group  
April 17, 1986  
Market Gallery, 2nd Floor South  
St. Lawrence Market  
95 Front Street East  
6:30 p.m. Free  
"Archival Conservation in China"  
Speaker: Iona McCraith,  
Conservatory, City of  
Toronto Archives

"Ms. McCraith has recently returned  
from a tour of China."

APRIL 22, 1986

CIPS - Canadian Information Processing  
Society  
April 22, 1986  
Sheraton Centre, Toronto  
Seminar and Workshop  
"Contingency Planning &  
Disaster Recovery"  
Various speakers and workshops.  
Contact: (416) 593-4040

MAY 6, 1986

TCIO - Toronto Council of Information  
Organizations  
May 6, 1986  
Royal York Hotel, Toronto  
Joint Dinner Meeting of TICO  
"Burnout in the Information  
Professions"  
Speaker: Herbert Freudenberger  
Contact: Maggie Weaver  
(416) 229-8947

MAY 13 - 15, 1986

CALL - Canadian Association of Law  
Libraries  
May 13-15, 1986  
St. John's, Newfoundland  
Annual Conference  
Contact: Margaret Murphy  
CALL Program Committee  
Chairperson  
Nova Scotia Legislative  
Library  
P.O. Box 396  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2P8

JUNE 7-12, 1986

SLA - Special Libraries Association  
June 7-12, 1986  
Boston, Massachusetts  
Annual Conference.  
"Excellence in the World of  
Information"



Contact: SLA  
Manager, Conference  
and Exhibits  
1700 18th Street NW  
Washington, DC  
2009  
(202) 234-4700

JUNE 19-24, 1986

ASTED/CLA - Association pour  
l'avancement des sciences  
et des techniques de la  
documentation/Canadian  
Library Association  
June 19-24, 1986  
Quebec City, Quebec  
"Information: Le virage  
humaine/Information:  
People Still Count"  
Contact: CLA  
151 Sparks Street  
Ottawa K1P 5E3  
(613) 232-9625



...du p.1

Francine Lacasse, secrétaire 1981/82;  
Barbara Cope, vice-présidente 1982/83;  
et Loretta Taylor, présidente 1983/84.  
Qui sait ce que les années à venir  
vont apporter?

En octobre 1976 un nouveau rayon de  
lumière s'agoutta à cette région  
brillante. C'était le début de son  
bulletin régional. Depuis la nais-  
sance de Communiqué, volume 1, numéro  
1 d'octobre 1976, le bulletin de la  
SRO subit plusieurs transformations,  
dont la première était la plus grande.

Le titre du bulletin fut changé de  
Communiqué à Tête-à-Tête; Tête-à-Tête,  
volume 1, numéro 1 apparut en 1979.  
Dans volume 3, numéro 1, Tête-à-tête  
connut un rajeunissement grâce à un  
nouveau dessin pour la page de titre.  
En mars 1984, dans volume 5, numéro 1,  
la page de titre subit un autre chang-  
ement qui donna à ce bulletin régional  
de l'association une apparence profes-  
sionnelle.

Les membres de la section régionale  
d'Ottawa fournissaient plus que leur  
part d'efforts pur tenir les biblio-  
techniciens au courant des progrès  
dans le domaine de la bibliothécono-  
mie. Ils étaient responsable de  
l'organisation du 2ième congrès annuel  
en août 1975, et du 7ième congrès ann-  
uel en mai 1980. Dans le but de main-  
tenir cette tradition de mettre à jour  
nos compétences, la SRO tiendra la  
13ième congrès annuel en mai ou juin  
1986. D'après ce qu'on me dit et ce  
que je lus, le congrès devrait être un  
grand succès, et moi, je ne veut pas le  
manquer!

Le 2ième congrès annuel eut lieu a  
l'Université d'Ottawa du jeudi le 21  
août au samedi le 23 août 1975. Plus-  
ieurs ateliers furent offerts, tels  
que: CAN/SDI, sous la direction de  
Monique Perrier et Sheila Bradley;  
Canadiana sous la direction de Gilles  
Bergevin; Cataloguage ISBD, sous la  
direction de Pierre Daoust. Ces  
ateliers se déroulèrent en anglais et  
en français, mais quelques ateliers  
furent présentés seulement en anglais.  
M. Paul Kitchen, directeur exécutif de  
la CLA fut l'invité d'honneur. Le  
thème de son discours était les assoc-  
iations: pourquoi nous en avons  
besoin d'une, et quels objectifs elle  
devrait avoir.

Le 7ième congrès annuel fut tenu à  
Ottawa du 7 mai au 11 mai 1980. Son  
thème était INFORAMA 1980. En  
jettant un coup d'oeil sur l'ordre  
du jour on constate que les membres  
de la SRO travaillèrent dur pendant

ce congrès. Chaque matin, ils commencèrent la journée avec du jogging de 7h à 7h30 (facultatif). Les vingt-cinq ateliers qui furent offerts traitèrent divers sujets, y compris RCAA2 donné par le Père Roland Leclaire de l'Université d'Ottawa, aussi bien qu'Unicat/Telecat donné par Pierre Daoust, employé de la Bibliothèque Morisset de l'Université d'Ottawa.

Le 13ième congrès annuel aura lieu à l'Université Carleton du 27 mai au 1<sup>e</sup> juin 1986. Les ateliers envisagés comprennent DOBIS, la direction, l'entrevue référentielle, Mandarin-Logitheque (le logiciel de bibliothèque), et beaucoup d'autres. Aussi, on dit qu'il y aura un festival de cinéma, des dances et peut-être une croisière. Ça a l'air d'être très amusant! J'espère vous y voir tous et j'attends que les Outaouais vont continuer leur travaille ex-ceptionnel!

Kathryn Grein  
(OALT/ABO Newsletter editor).

## MESSAGE DE LA PRESIDENTE

Premièrement, j'aimerais féliciter les rédacteurs et Roberta de tout leur travail. Le bulletin, NEWSLETTER/NOUVELLES, a l'air très professionnel. Nous pouvons en être aussi fier que nous étions de notre dernière style avant qu'il soit devenu tros encombrant à lire et à envoyer.

Les membres de l'Exécutif et du Conseil d'administration de l'OALT/ABO travaillent d'arrache-pied. Il semble que chaque année nous trouvons un groupe qui est prêt à travailler avec acharnement afin de promouvoir notre association. Je suis sûre que nous allons voir du nouveau monde à l'Exécutif l'année prochaine et ils seront aussi capables que les présents membres.

J'aimerais encourager autant de nos membres que possible à soumettre leur candidature à un poste à la Réunion annuelle d'affaires à Ottawa en mai.

Cette un experience intéressante et éducative et nous pouvons tous en profiter. J'ai eu l'occasion de voyager et de rencontrer beaucoup de gens à travers le pays. Je pense que nous et notre association pouvons bénéficier de l'occasion de rencontrer les bibliotechniciens de tous les coins de l'Ontario et d'aider les uns les autres à promouvoir nos associations. Après avoir assisté au congrès de la CLA à Calgary en juin dernier, j'ai reçu des coups de téléphone de deux bibliotechniciens de l'oeust qui demerageait aux environs de Toronto ces deux-là m'ont contacté pour des renseignements sur les postes, disponibles, les salaires, l'hébergement et toute autre information pouvant leur aider à s'établir. L'une de ces personnes et déjà arrivée et assiste aux activités de la TALTA.

J'aimerais vous encourager à parler à d'autres bibliotechniciens qui ne font pas partie de notre association. Il faut leur demander de se joindre à nous afin de nous rendre même plus forts. S'ils ne s'intéressent pas, demandez pourquoi et nous pouvons peut-être ajouter quelque chose à notre association afin de leur offrir ce dont ils cherchent. Plus notre association grandit, plus nous pouvons toucher les gens, plus nous deviendrons reconnus dans le monde d'affaires.

J'ai beaucoup aimé ces deux années au sein de l'Exécutif et je resterai active à titre de présidente sortante l'année prochaine. C'est une expérience que vous ne devriez pas manquer.

Enfin, nous avons une présentation audiovisuelle à vous montrer lors de la réunion annuelle d'affaires à Ottawa. Le Conseil d'administration travaille dur pour compléter ce projet visant à promouvoir notre association.

Je vous verrai à SPECTRUM '86 à Ottawa. Ceci promet d'être une expérience qu'il faut pas manquer.

Janna Munkittrick  
Présidente de l'OALT/ABO 1985-86

## PROFILS PROVINCIAUX

L'Exécutif a été élu lors du 12<sup>e</sup> Congrès annuel d'affaires qui s'est tenu le 3 mai 1985 à Toronto concurrentement avec NEXUS '85.

PRESIDENTE: JANNA MUNKITTRICK

J'ai obtenu mon diplôme du programme de bibliothèques du Collège Sheridan en 1977. Depuis ce temps-là je travaille à la Bibliothèque publique de Belleville. J'oeuvre à temps plein depuis six ans. A titre de bibliothécaire adjointe du service d'enfants, j'organise et administre la plupart des programmes de notre service. J'organise également les visites des classes, lis les histoires et donne des causeries sur des livres aux enfants de tous les âges. Mon travail me donne beaucoup de plaisir et de satisfaction. Actuellement je suis un cours de langage par signes afin de communiquer avec les élèves qui nous rendent visite de Sir James Whitney, école de sourds.

(Janna est une membre de la Région de Halton-Peel)

Adresse: 48 Grier Street  
Belleville K8P 3A1  
(613) 968-7534 (Residence)  
(613) 968-6731 (Business)

VICE-PRESIDENTE/  
PRESIDENTE DESIGNÉE: ROBERTA L. TRIPP

Diplômée: Baccalauréat de l'Université  
- Lakehead, 1980

Diplômée du programme de  
- bibliotechnologie de  
l'Université Lakehead, 1980

Certificat en administration  
- des dossiers du Collège George  
Brown et de l'Association of  
Records Managers and  
Administrators, 1984

Emploi: Préposée aux dossiers/  
- bibliothécaire de la  
Fédération des enseignantes  
et des enseignants de l'Ontario  
depuis 1984

A travaillé antérieurement  
- auprès des bibliothèques  
gouvernementales, académiques,  
scolaires et d'affaires

Membre de l'OALT/ABO depuis 1979-80  
- Membre de TALTA depuis 1980

Activités de l'OALT/ABO et régionales:

Vice-présidente/présidente  
- désignée de l'Exécutif de 1985-86  
Rédactrice-surveillante du bulletin  
- de nouvelles provincial de 1985-86

Membre du comité du congrès NEXUS'85  
- et membre du comité des ateliers

Autres appartenances et activités:

ARMA depuis 1983, secrétaire du  
- comité de l'éducation de l'ARMA

TAAG, CLA, SLA

Adresse: 1477 Mississauga Valley Blvd.  
Apt. 2304

Mississauga L5A 3Y4

(416) 277-4103

(416) 966-3424 ext. 223

TRESORIER: RON CHENEY

Diplôme: Diplôme du programme de  
- bibliotechnologie du  
Collège Fanshawe, 1973

Emploi: Bibliothèque publique de la  
- Ville Caledon  
Section de Bolton  
Services techniques - Bureau de  
prêts interbibliothèques

- Membre de l'OALT/ABO depuis  
1976

Activités de l'OALT/ABO et régionales:

- Secrétaire pour la section de  
London, en 1977
- OALT/ABO Trésorier - 1983-84,  
1984-85, 1985-86

Adresse: Box 148  
Bolton LOP 1A0

(416) 857-3963 (Residence)  
(416) 857-1400 (Business)

SECRETAIRE: OTTO SILLIUS

J'ai obtenu mon diplôme du programme de  
bibliotechnologie de l'Université  
Lakehead en 1976. Je me suis affilié  
à l'OALT/ABO, Section régionale de  
Thunder Bay pendant que j'y étais  
étudiant et j'ai continué mon  
appartenance à Halton-Peel quand  
j'ai débuté mon poste actuel de  
technicien des périodiques auprès  
du Collège Sheridan, Bibliocentre  
d'apprentissage.

Ma femme, Irene, et moi, nous  
sommes actifs dans la section de  
Halton-Peel. J'étais secrétaire  
régional en 1977-78 et en 1980-81  
et directeur régional en 1982-83.

Nous avons trois enfants, Andrea,  
née en 1980, Nicole, née en 1982 et  
Eric, né au mois de septembre 1985.

Adresse: 108-1265 Sixth Line  
Oakville L6H 1X2

(416) 844-2630 (Residence)  
(416) 965-9174 (Business)

DIRECTRICE DE PUBLICITE:

CAROLYN BOARDMAN

Diplômée: Diplômée du programme  
- de bibliotechnologie du  
Collège Sheridan, 1978

Actuellement inscrite à  
- temps partiel au programme  
d'études en information à  
Ryerson

Emploi: l'Université du Toronto  
- service de prêts inter-  
bibliothèques, 1978-81

Membre de l'OALT/ABO depuis  
- 1976-77 et membre les sections  
de Halton-Peel et TALTA

Activités de l'OALT/ABO et régionales:

- Coordinatrice provinciale  
- de publicité, 1985-86
- Représentative de l'OALT/ABO  
- auprès du Comité de  
certification de l'OLA de  
1985-86
- Membre du Comité provincial  
- des ateliers de 1983-84
- A aidé les congrès provinciaux  
- en 1985 et en 1978

Autres Appartenances et Activités:

- CLA

Adresse: 956 Cresthampton Lane  
Mississauga L5H 2X1

(416) 274-6610

ARCHIVISTE: JANET H. SHEIBLER

Diplômée: Diplômée du programme de  
- bibliotechnologie du Collège  
Sheridan, 1978

Emploi: Bibliothèque publique  
- l'Organeville  
son travail comporte les  
services techniques, de  
référence et de circulation

- Membre-étudiante de Halton-Peel      Emploi: La Bibliothèque publique de
- 1979-80 jusqu'à présent - membre      - London, depuis 1985
- de la section d'Huronion - l'un      A travaillé à Serials Management
- des membres fondateurs de la      - Systems 1983-1985
- section

Activités de l'OALT/ABO et régionales:

- 1979-80 Secrétaire, section
- d'Huronion
- 1983-84 Jusqu'à présent, Directrice
- régionale d'Huronion
- 1985-86, Archiviste provinciale

Membre de l'OALT/ABO et la  
- section Halton-Peel

Adresse: 400 Beaverbrae Drive  
Apt. 307  
London N6H 1W3

(519) 471-9461  
(519) 432-7166 ext. 20

Adresse: R.R. 1  
Orangeville L9W 2Y8  
(519) 941-4720  
(519) 941-0610 (d'affaires)

BULLETIN COREDACTEUR: ALAN E. DEVINE

Diplôme: Diplôme du programme de  
- bibliotechnologie du  
Collège Sheridan, 1985

Emploi: Entre postes

- Membre de l'OALT/ABO et la
- section Halton-Peel depuis
- 1985

Activités de l'OALT/ABO et régionales:

- Bulletin corédacteur, 1985-86
- Vice-président pour la section
- de Halton-Peel, en 1985-86 et
- la secrétaire pour Halton-Peel,
- en 1986-87

Autres Appartenances et Activités:

- OLA-OCULA depuis 1985

Adresse: 13 Croyden Court  
Bramalea, Brampton L6T 1Y3  
(416) 793-7437

BULLETIN COREDACTEUR: KATHRYN GREIN

Diplômée: Diplômée du programme de  
- bibliotechnologie du Collège  
Fanshawe, 1983

## LES DECISIONS DES DIRECTRICES

Les affaires qui se sont présentés  
au réunion de conseil d'aministration  
OALT/ABO le 8 mars 1986.

Carolyn Boardman et Roberta Tripp  
se sont rencontrées avec des  
représentants du Ministère des  
affaires civiques et culturelles  
en janvier. Carolyn et Roberta ont  
soumis le mémoire de l'OALT/ABO  
demandant d'aide financière pour  
couvrir les frais de traduction du  
bulletin provincial et les frais de  
production du projet audiovisuel.

La réponse du Ministère était:

"Nous nous ferons plaisir de recevoir  
votre demande d'une subvention de  
3500\$ pour le projet audiovisuel.  
Il n'y a pas de critère spécifique  
pour ce programme. Cependant, nous  
serions prêts à demander la discrétion  
du ministre quant à la subvention.

Nous ne pourrions pas subventionner  
le bulletin et le compte-rendu du  
congrès parc que tous vos membres  
sont impliqués dans ces activités  
et la plupart de ces gens ne  
travaillent pas auprès des biblio-  
thèques publiques. Cependant, la  
présentation audiovisuelle sera peut-  
être utile au communauté des  
bibliothèques publiques."

Le Conseil d'administration a autorisé l'Exécutif de l'OALT/ABO à soumettre une demande d'un octroi Wintario pour financer le projet audiovisuel.

Les directrices ont autorisé un versement de 3000\$ pour les frais du projet audiovisuel. En plus, les directrices ont autorisé M. Fowler à poursuivre la version française du projet audiovisuel jusqu'à concurrence de 275\$.

Le coût total du projet audiovisuel est de 3775\$.

Les directrices ont voté pour changer le nom du compte-rendu de la réunion à: "Proceedings of the Annual Business Meeting of the Ontario Association of Library Technicians/Association des bibliothécaires de l'Ontario held at (location), (date)". Compte-rendu de la Réunion annuelle d'affaires de l'Association des bibliothécaires de l'Ontario qui avait lieu à (location), (année).

## MEMBRE ASSOCIE

Une résolution importante de constitution fut adoptée lors du 12<sup>e</sup> Congrès annuel d'affaires.

Membre associé. La qualité de membre associé sera donnée à un individu qui s'intéresse aux buts de l'organisation. A la fin de cinq (5) années consécutives, s'il/elle désire payer les cotisations de diplôme, il/elle sera accordé(e) la qualité de plein membre. Ceci prend effet rétroactivement au 3 mai 1985.



## 1985 LA REUNION D'AFFAIRES ANNUALLE

### AMENDMENTS PROPOSE A LA CONSTITUTION

Statut 1 - Appartenance  
Article b) paragraphe i) et  
paragraphe ii)

Que le présent statut - 10\$  
Bibliothécaire diplômé du troisième  
âge

soti changé à:

10\$ bibliothécaire diplômé sans  
rétribution

Soumis par les membres de Halton-Peel  
suivants:

Alan Devine  
Nancy Cockfield  
Allison Daw  
Mary MacKinnon  
Irene McLeod

RAPPELEZ-VOUS D'APPORTER VOTRE CONSTITUTION  
DE L'OALT/ABO ET DE VOTER

### POINTS A AJOUTER A L'ORDRE DU JOUR:

- Projection du projet audiovisuel  
(versions anglaise et française)
- Concours de compositions
- Bulletin provincial
- Election de l'Executif de l'OALT/ABO

LES MISES EN CANDIDATURES A L'EXECUTIF  
DE L'OALT/ABO en date du 28 février  
1986:

- Vice-président(e)/présidente(e)  
- OUVERT
- Trésorier/Trésorière  
- KATHRYN GREIN\* (Halton-Peel)
- Secrétaire - OUVERT
- Coordinateur/Coordinatrice des  
relations publiques  
- CAROLYN BOARDMAN\*  
(TALTA/Halton-Peel)

Les postes de rédacteurs/rédactrices du bulletin de nouvelles sont également ouverts.

On va recevoir des nominations de l'assemblée à la Réunion annuelle d'affaires.

\* Voir l'article intitulé "Profils provinciaux" pour les biographies de Kathy et Carolyn.

SOYONS-Y - Soumettez votre candidature à un poste exécutif ou au poste de rédacteur/rédactrice du bulletin de nouvelles. Nous avons besoin de vous, L'OALT/ABO n'existera pas sans vous!

## SPECTRUM '86

Un brochure de pré-inscription a été expédiée à la fin septembre. Soixante personnes ont fait application pour leur pré-inscription. Nous avons des délégués qui viendront d'aussi loin que Chicago, Illinois, Nicolet, Québec et Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Trente quatre ateliers ont été confirmés. Six ateliers seront présentés en langue française. On compte un total de cinquante et une sessions, excluant "Fonctionnaire pour un jour", les tours et le festival de films. Les délégués auront la chance d'assister à sept sessions, s'il le désirent.

Deux excursions ont été organisées, le mardi à Montréal et le mercredi une visite de Ottawa historique.

Les autres activités seront un festival de nouveaux films en gestion, la présentation d'un program "Une vision de l'excellence" et la chance de travailler dans une bibliothèque fédérale grâce à "Fonctionnaire pour un jour".

Les soirées seront organisée comm suit:

Mardi: Réunion des Anciens  
Mercredi: Ouverture officielle et Buffet  
Jeudi: Restaurant/Spectacle  
Vendredi: Soirée Bavaroise  
Samedi: Banquet avec conférencier et musique

En espérant vous voir tous à Spectrum '86.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Daniele Amat (613) 988-5139  
(bureau)

Barbara Cope (613) 998-8359  
(bureau)

Jean Desislets (613) 998-5139  
(bureau)

or à SPECTRUM '86  
891 Durberry Street  
Ottawa K2A 3T2

## DIPLOMES D'ALGONQUIN

Claire Roy désire inviter tous les lauréats et lauréates du programme de bibliotechniques du Collège Algonquin à assister à une "soirée des anciens élèves" qui se tiendra à Ottawa dans le cadre de congrès annuel d' OALT/ABO 1986.

Veillez contacter:

Claire Roy  
Coordinatrice de la soirée des anciens  
C.Pé 5182, Succursale F  
Ottawa K2C 3H4

Claire Roy désire inviter tous les lauréats et lauréates du programme de bibliotechniques du Collège Algonquin à assister à une "soirée des anciens élèves" qui se tiendra à Ottawa dans le cadre de congrès annuel d'OALT/ABO 1986.

Veillez contacter:  
Claire Roy  
Coordinatrice de la soirée des anciens

C.P. 5182, Succursale F  
Ottawa K2C 3H4

## TABLE RONDE DE NEXUS 1985

Pour beaucoup de gens, ces journées de mai 1985 semblent déjà bien loin! C'était le 12ème congrès annuel de l'Association des Bibliotechniciens de l'Ontario/Ontario Association of Library Technicians sous les auspices de TALTA (Toronto Area Library Technicians Association). "NEXUS'85", comme on l'a appelé aréellement facilité la communication entre les participants, ce qui n'est pas toujours le cas dans les congrès de ce genre. On a organisé une table ronde le matin du premier jour du congrès pour approfondir la communication entre les participants.

Mais attendez, vous allez me dire, qu'est-ce que c'est qu'une table ronde? Une bonne question, moi aussi, je me le suis demandé. Permettez-moi de vous expliquer ce que j'ai trouvé. Quand vous avez un événement comme un congrès qui réunit un groupe de gens (C'est-à-dire les bibliotechniciens) qui s'intéressent à un sujet général, c'est l'occasion idéale pour échanger des idées. Une table ronde est un bon moyen de rapprocher les gens pour échanger leurs points de vue d'une façon dirigée.

J'ai eu la chance d'être mêlée à cette discussion de "NEXUS'85" dès ses premiers débuts et, par la suite, je suis devenue la modératrice du groupe. Mon rôle consistait à choisir plusieurs personnes - nous en avons 5 - qui connaissent bien le sujet et savent présenter des points de vue différents. Avec une "persuasion en douceur", la modératrice les invite chacune à exposer leur point de vue pendant 5 à 10 minutes avant de répondre aux questions de l'auditoire.

Étant donné que le sujet choisi s'intitulait "les bibliotechniciens sur le marché du travail", un sujet-bateau, j'ai décidé de choisir des personnes qui travaillent dans différents types de bibliothèques. Je leur ai demandé de nous parler de ce qu'elles font, comment elles le font et de décrire le fonctionnement de leur bibliothèque. Ceux d'entre vous qui y ont assisté ont apprécié le fait que les conférencières provenaient de milieux fort différents.

Pour ceux qui étaient absents, permettez-moi de vous les présenter: Jean Girot (TALTA), de la Crown-Vie; Bette Heard (Sudbury), Ecole secondaire Capreol; Gayle Ford (TALTA), Collège Wycliffe de l'Université de Toronto; Judy Konaka (TALTA), bibliothèque du service des Placements et bibliothèque du service de la Bureautique de la Canada-Vie.

Comme vous le voyez, nous avons des exposés de bibliotechniciennes du secteur privé, public et universitaire. Certaines étaient affectées par de graves coupures budgétaires et d'autres disposaient de la dernière technologie de l'informatique. L'une d'elles s'occupait de deux bibliothèques, qui heureusement se trouvaient dans le même immeuble -- tandis qu'une autre faisait la navette dans tout un système de bibliothèques. Dans deux cas, les techniciennes travaillaient dans un milieu semblable -- deux dans des compagnies d'assurance et deux dans des bibliothèques scolaires. Et pourtant, nous avons relevé bien des différences dans des milieux semblables.

Même si les deux techniciennes employées par les bibliothèques d'écoles devaient s'occuper des activités scolaires, préparer la rentrée chaque semestre et les listes de lecture et s'adapter à des budgets établis par les autorités (qui ne se rendent pas compte des dépenses réelles encourues pour gérer une bibliothèque), il y avait aussi de grandes différences.



Une autre participante nous a parlé de la complexité du système du gouvernement et montré comment le plus petit rouage jouait un rôle pour faire fonctionner la machine.

Maintenant que "NEXUS 1985" est passé et que nous avons eu tout loisir d'analyser ce qui s'est passé, comment ça s'est passé et ce qu'on aurait dû faire autrement, je crois pouvoir dire que notre table ronde était l'idéal pour amorcer "NEXUS 1985".

Pourquoi donc? Elle nous a rapprochés, elle nous a fait réfléchir à la variété de nos milieux de travail et nous a permis de mieux comprendre que nous devons être semblables mais différents pour nous épanouir dans ces milieux variés.

Pour terminer, je tiens à remercier toutes celles qui ont participé à notre première table ronde du Congrès d'OALT/ABO. Je pense qu'elles ont admirablement bien réussi et qu'elles nous ont communiqué l'enthousiasme qui a lancé "NEXUS 1985" à fond de train.

J'espère que nous reprendrons cette forme de discussion car il reste tant d'autres domaines à explorer. Peut-être que l'année prochaine nous pourrions discuter de ... ?

Modérément vôtre,

Susan Morley (TALTA)

#### QUELQUES PENSEES SUR LE GROUPE DE TRAVAIL DE LA CERTIFICATION

J'ai trouvé les deux premières réunions désœuvrées et sans but et j'en doutais la valeur. Cependant, nous sommes arrivés au coeur des affaires lors de la réunion de janvier 1986. Nous avons engagé un chercheur - Carolyn Boardman (OALT/ABO Coordinatrice provinciale de publicité) peut vous en donner les détails. Nous avons

fixé les dates des réunions et le forum aura lieu le 1<sup>er</sup> octobre 1986. Le forum sera enregistré sur vidéo-cassette ou transmis par téléconférence à tous les coins de l'Ontario. Je pense que le but de ce groupe de travail est de présenter quelques options lors du forum pour l'établissement des normes pour tous les postes dans les bibliothèques publiques. Ceci est peut-être plus important pour les petites communautés. La nouvelle Loi sur les bibliothèques engage les bibliothécaires ou les bibliotechniciens professionnels et ne met aucun standard en rigueur, simplement dire, si nous ne cherchons pas à établir des standards nous-mêmes, les bibliothécaires et les bibliotechniciens seront remplacés par les personnes qui n'ont pas de qualifications en bibliothéconomie et qui peuvent être engagées pour les salaires réduits. Les conseils d'administration des bibliothèques sont bien au courant des frais et des coupures budgétaires. De l'autre côté, si l'on établit des standards en vertu de la loi, les gens qui travaillent auprès des bibliothèques, y compris les bibliothécaires, les bibliotechniciens, et les officiers exécutifs certifiés, auront plus de pouvoir pour négocier avec le conseil des bibliothèques, les conseils municipaux et même avec le gouvernement. Le terme "certifié" indique un autre objectif pour le groupe de travail - un programme de certification pour les bibliothécaires dans les petites communautés. Actuellement, ces "bibliothécaires" n'ont pas de formation officielle bien qu'ils aient de bonnes intentions et soient enthousiastes. Ils ont appris sur place avec l'aide de temps en temps d'ateliers régionaux. Nous espérons qu'un programme sera établi pour enseigner les compétences de base.

Le gouvernement a subventionné ce projet et l'OLA tient beaucoup à ce que le groupe procède rapidement.

Il me semble que le groupé est bien parti et je pense qu'on fera des grands progrès. Carolyn et moi, nous peinons toujours pour les bibliotechniciens. Nous essayons de réserver nos jugements et de voir la question de standards de l'ensemble et non pas seulement du point de vue des bibliotechniciens.

Maggie Hotchkiss, TALTA  
et Carolyn Boardman (OALT/ABO  
Coordinatrice provinciale de  
publicité) sont vos représentantes  
auprès du groupe de travail de  
l'OPLAC.

## ASTED

Noms des administrateurs:

Présidente - Carmen Catelli  
Bibliothèque Ville de  
Montréal

1er vice-président - Onil Dupuis  
CREPUQ

2e vice-président - Yvon Richer  
Bibliothèque  
Morisset Ottawa

Trésorier - Rénald Beaumier  
Bibliothèque centrale UQAM

Secrétaire - James Tomlinson  
Secrétariat d'Etat

Date de fondation de l'ASTED: 1973  
Nombres de membres à la fin de 1985:  
890 membres.

L'ASTED organise un congrès annuel à l'automne de chaque année. Exceptionnellement cette année, le congrès se tiendra à Québec conjointement avec la Canadian Library Association, du 19 au 24 juin 1986. Vous publiez deux publications: Nouvelles de l'ASTED publiées 5 fois par an et Nouvelles de Documentation et Bibliothèques publiées 4 fois par an.

ASTED  
7243, rue St-Denis  
Montréal, Québec,  
H2R 2E3



Newsletter/Nouvelles ©OALT/ABO 1986

...is published regularly 2X/year, in December/January and April/May, and is available with membership in the Ontario Association of Library Technicians/ Association des Bibliotechniciens de l'Ontario, or at \$3/copy. Inquiries through Box 662, Oakville ON L6J 5C1

...est publié régulièrement 2X/année, en décembre/janvier et avril/mai, et est disponible aux membres de l'Ontario Association of Library Technicians/ Association des Bibliotechniciens de l'Ontario, ou en payant \$3/copie. Inquiries à CP 662, Oakville ON L6J 5C1